



**APRUEBA CONVENIO EN EL MARCO DEL FONDO DE APOYO A LA EDUCACION PUBLICA LINEA GENERAL ENTRE EL MINISTERIO DE EDUCACION Y LA MUNICIPALIDAD DE TEMUCO. /**

**DECRETO N° 441 /**

**TEMUCO: 21 JUN. 2016**

**VISTOS:**

1. Lo señalado en el D.F.L. N° 1-3063 de 1980, que traspasa los Establecimientos Educativos a la Administración Municipal.

2. El Convenio de Transferencia Fondo de Apoyo a la Educación Pública Línea General, celebrado entre el Ministerio de Educación y la Municipalidad de Temuco, de fecha 20 de mayo de 2016.

3. La Resolución Exenta N° 2884 de fecha 20 de junio de 2016, del Ministerio de Educación, que Aprueba Convenio Celebrado entre el Ministerio de Educación y la Municipalidad de Temuco, en el Marco del Fondo de Apoyo a la Educación Pública Línea General.

4. El Decreto Alcaldicio N° 4088 de fecha 14 de diciembre de 2015, que Aprueba el Presupuesto del área de Educación del año 2016.

5. El Decreto Alcaldicio N° 1296 de fecha 29 de abril de 2016, que efectúa suplementación al programa Presupuestario de Ingresos y Gastos del área de Educación, por mayores ingresos efectivos y estimados provenientes del Ministerio de Educación- Fondos de Apoyo a la Educación Pública Línea General".

6. Las facultades que me confiere la Ley N° 18.695 de 1988, orgánica y constitucional de municipales y sus modificaciones posteriores.

**CONSIDERANDO:**

1. Que con fecha 20 de mayo de 2016, se firmó Convenio de Transferencia Fondo de Apoyo a la Educación Pública Línea General, señalado en el visto N°2 del presente Decreto.

2. Las facultades de las Municipalidades de desarrollar directamente o con otros organismos del Estado, funciones relacionadas con "la educación y la cultura".

**DECRETO:**

1. Apruébese el Convenio de Transferencia "Fondo de Apoyo a la Educación Pública Línea General" de fecha 20 de mayo de 2016, entre el Ministerio de Educación y la Municipalidad de Temuco, aprobado mediante Resolución Exenta N° 2884 de fecha 20 de junio de 2016, para ejecutar y desarrollar el Plan de Fortalecimiento acordado entre ambas partes, a través del cual el Ministerio de Educación transferirá al Municipio de Temuco, la cantidad de \$ 2.821.617.594 (dos mil ochocientos veintiún millones seiscientos diecisiete mil quinientos noventa y cuatro pesos).

1095605

Cantidad que será transferida en cuatro cuotas, según el siguiente detalle:

- a) La primera cuota, correspondiente a la suma de \$ 636.742.945.
- b) La segunda cuota, la cantidad de \$ 1.018.788.713.
- c) La tercera cuota, la suma de \$ 891.440.124.
- d) La cuarta cuota, la suma de \$ 274.645.812.

2. El convenio adjunto se considerará parte integrante del presente Decreto.

3. El control financiero del presente Convenio se registrará en el subtítulo 21 "Gastos en personal" por \$ 699.237.000; subtítulo 22 "bienes y servicios de consumos" por \$ 1.427.736.000; subtítulo 23 "Prestaciones de Seguridad Social" \$ 50.000.000; subtítulo 29 "Adquisiciones de activos no financieros" \$ 370.000.000; y subtítulo 35 "Saldo final de Caja-recursos por distribuir" \$ 274.646.000 y afectará a la cuenta corriente 66117623 "Fondo de Apoyo a la Educación Pública" F.A.E.P.

ANOTESE, COMUNIQUESE Y ARCHIVASE

MIGUEL ANGEL BECKER ALVEAR  
ALCALDE



JUAN ARANEDA NAVARRO  
SECRETARIO MUNICIPAL



EZB/IST/JMSB/tcb  
DISTRIBUCIÓN:

- Of. Partes Educación
- Ministerio de Educación
- Archivo





MUNICIPALIDAD DE  
**TEMUCO**

Dir. Administ. y Finanzas  
Depto. Contab. y Estad.

1

D.A. y F.  
D.C. y E. (E) 08/2016

DECRETO

Nº

1290

TEMUCO,

29 ABR 2016

VISTOS:

1. - El Decreto Alcaldicio Nº 4088 de fecha 14.12.2015, que aprueba el "Programa Presupuestario de Educación de Ingresos y Gastos" y su desagregación, para el año 2016;

2.- Lo dispuesto en el Art. 9 del D.F.L. 1-3063 de 1980 del Ministerio del Interior; los decretos supremos 7519 al 7543, 7592, 7595 del 20.09.81; 1339 y 1340 del 26.12.86 del Ministerio de Educación, que traspasa a la gestión municipal los establecimientos educacionales debidamente individualizados;

3. - Lo dispuesto en los Artículos Nº 65, 79 y 81, del texto refundido de la Ley Nº 18.695 de 1988 "Orgánica Constitucional de Municipalidades", que señala las materias en las que el Concejo Municipal deberá prestar su acuerdo;

4. - Lo señalado en el Dcto. (H) Nº 854 del 29.09.2004, publicado en el D.O. del 02.12.2004 y sus modificaciones posteriores, que "Aprueba el Clasificador Presupuestario y Determina Definiciones para las Clasificaciones de ingresos y Gastos", para uso y aplicación en el Sector Público, Municipalidades y Servicios Incorporados a la Gestión;

5. - Lo señalado en el Dcto. (H) Nº 1.987 de fecha 15.12.2015, que "Establece Normas Sobre Modificaciones Presupuestarias para el Año 2016", y en los Títulos V y VI, para las Municipalidades y Servicios Incorporados a la Gestión Municipal respectivamente;

6.- Lo dispuesto en el Dctos. Alcaldicios Nº 2493 del 18.06.2014 y Nº 3862 de fecha 02.10.2014 de éste municipio, que "Delega y Faculta" al Administrador Municipal, para firmar "POR ORDEN DEL ALCALDE"; entre otras materias, los Decretos Alcaldicios que modifiquen los Presupuestos Municipal, de Educación, de Salud y de Cementerio; y,

7. - Las facultades contenidas en la Ley Nº 18.695, publicada en el D.O. de fecha 31.03.1988, "Orgánica Constitucional de Municipalidades" y sus modificaciones posteriores.

CONSIDERANDO:

1.- Que, por acuerdo tomado en sesión de fecha 19.04.2016 en virtud de lo señalado en los art. Nº 65, 79 y 81 del texto refundido de la ley Nº 18.695 de 1988, el Concejo Municipal de Temuco, ha dado su conformidad y aprobación a las siguientes modificaciones al programa presupuestario de Salud, según consta en Ord. Nº 127, 128, 129 y 130 del 19.04.2016 que se adjuntan, emitidos por el Secretario Municipal en su calidad de Ministro de Fe.

13. 1061742



MUNICIPALIDAD DE  
**TEMUCO**

Dir. Administ. y Finanzas  
Depto. Contab. y Estad.

2

## DECRETO:

1.- Efectúese una Suplementación al programa Presupuestario de Ingresos y Gastos del Área Educación Municipal vigente para el año 2016, por mayores ingresos efectivos y estimados provenientes del Ministerio de Educación-Fondo Apoyo a la Educ. Pública y Aplic. Ley 20845 Aporte Gratuidad en los subtítulos, ítems y asignaciones que se indican y de acuerdo al siguiente detalle:

### INGRESOS

<b>Educ.-Sistema:</b>		<b>M\$ 3.474.293.-</b>	
05 03 003 002	Otros Aportes		M\$ 3.474.293
<b>TOTAL INGRESOS</b>			<b>M\$ 3.474.293</b>

### GASTOS

<b>Educ.-Sistema:</b>		<b>M\$ 3.474.293.-</b>	
21 01 001 001	Sueldos Base		M\$ 254.385
21 01 001 002	Asignación de Antigüedad		191.840
21 01 001 004	Asignación de Zona		37.780
21 01 001 019	Asignación de Responsabilidad		10.030
21 01 001 031	Asignación de Experiencia Calificada		36.745
21 01 002 002	Aportes del Empleador		420
21 02 001 001	Sueldos Base		88.355
21 02 001 002	Asignación de Antigüedad		19.660
21 02 001 004	Asignación de Zona		13.255
21 02 001 030	Asignación de Experiencia Calificada		2.992
21 02 002 002	Aportes del Empleador		3.775
21 03 004 001	Sueldos		99.681
21 03 004 002	Aportes del Empleador		5.319
21 03 004 003	Remuneraciones Variables		50.000
21 03 005 000	Suplencias y Reemplazos		60.000
21 03 999 999	Otras		70.000
22 01 001 000	Para Personas		23.000
22 03 003 000	Para Calefacción		20.000
22 04 001 000	Materiales de Oficina		20.000
22 04 007 000	Materiales y Útiles de Aseo		65.000
22 04 009 000	Insumos, Rep. y Accesorios Computacionales		5.000
22 04 014 000	Prod. Elaborad. Cuero, Caucho y Plásticos		26.823
22 05 001 000	Electricidad		8.500
22 05 002 000	Agua		5.500
22 05 003 000	Gas		3.000
22 05 007 000	Acceso a Internet		3.000
22 06 001 000	Mantenimientos y Reparac. De Edificaciones		460.286
22 06 002 000	Mantenimiento y Rep. de Vehículos		5.000
22 06 006 000	Mant. y Reparac. De Otras Maq. y Equipos		15.000



MUNICIPALIDAD DE  
**TEMUCO**

Dir. Administ. y Finanzas  
Depto. Contab. y Estad.

3

22 07 001 000	Servicios de Publicidad	20.000
22 07 002 000	Servicios de Impresión	5.000
22 08 007 000	Pasajes, Fletes y bodegajes	652.301
22 11 001 000	Estudios e Investigaciones	126.000
22 11 002 000	Cursos de Capacitación	227.000
22 11 999 000	Otros	130.000
22 12 002 000	Gastos Menores	15.000
23 01 004 000	Desahucios e Indemnizaciones	50.000
29 04 000 000	Mobiliario y Otros	70.000
29 05 999 000	Otras	300.000
35 00 000 000	Saldo Final de Caja	274.646

**TOTAL GASTOS M\$ 3.474.293**

2.- Efectúese una modificación al programa Presupuestario de Gastos del Área Educación vigente para el año 2016, en los Subtítulos, Item y Asignaciones que se indican de acuerdo al siguiente detalle:

**DISMINUCION**

<b>Educ.-Sistema:</b>	<b>M\$ 44.988.-</b>	
21 02 001 001	Sueldos base	M\$ 16.890
21 02 001 002	Asignación de Antigüedad	17.800
21 02 001 004	Asignación de Zona	110
21 01 001 009	Asignaciones Especiales	2.200
22 02 003 000	Calzado	7.988

<b>Educ.-Infancia:</b>	<b>M\$ 28.228.-</b>	
21 03 004 004	Aguinaldos y bonos	M\$ 4.970
21 03 999 999	Otras	9.178
22 02 003 000	Calzado	500
22 04 010 000	Materiales p/Mant, y Rep. de Inmuebles	2.200
22 05 003 000	Gas	7.000
22 07 002 000	Servicios de Impresión	4.250
29 05 999 000	Otras	130

**TOTAL DISMINUCION M\$ 73.216**



MUNICIPALIDAD DE TEMUCO  
Dir. Administr. y Finanzas  
Depto. Contab. y Estad.

**AUMENTO**

<b>Educ.-Sistema:</b>		<b>M\$ 44.988.-</b>	
21 02 001 027	Asig. de Estim. Pers. Med. y Profesores	M\$	700
21 02 002 002	Otras cotizaciones Previsionales		300
21 03 004 001	Sueldos		34.195
21 03 004 002	Aportes del Empleador		1.805
22 02 002 000	Vestuarios, Accesorios y Prendas Diversas		7.988

<b>Educ.-Infancia:</b>		<b>M\$ 28.228.-</b>	
21 03 004 001	Sueldos	M\$	14.148
22 02 001 000	Textiles y Acabados Textiles		500
22 04 001 000	Materiales de Oficina		500
22 04 002 000	Textos y Otros Materiales de Enseñanza		3.400
22 04 007 000	Materiales y Utiles de Aseo		2.650
22 06 001 000	Mantenimiento y Reparación de Edificaciones		4.050
22 06 002 000	Mantenimiento y Reparación de Vehiculos		200
29 04 000 000	Mobiliario y Otros		2.200
29 05 001 000	Maquinas y Equipos de Oficina		580

**TOTAL AUMENTOS M\$ 73.216**

ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y ARCHÍVESE

  
**JUAN ARANEDA NAVARRO**  
 SECRETARIO MUNICIPAL  
 RSR/OJC/jmm

  
 "por Orden del Alcalde"  
**PABLO VERA BRAMM**  
 ADMINISTRADOR MUNICIPAL

c.c. Dir Control  
Depto. Contabilidad  
Depto. Educación  
Of. Partes



MWC c/7 convenios y antecedentes



80



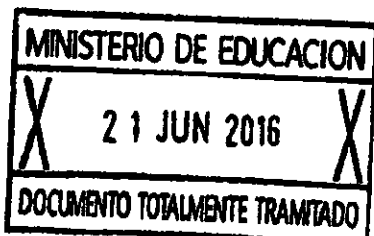
**APRUEBA CONVENIOS CELEBRADOS ENTRE EL MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y LOS SOSTENEDORES QUE SE INDICAN, EN EL MARCO DEL FONDO DE APOYO A LA EDUCACIÓN PÚBLICA.**

Solicitud N° **3164**

**SANTIAGO,**

**RESOLUCIÓN EXENTA N°**

**CONSIDERANDO: 20.06.2016 2884**



Que, el Ministerio de Educación es la Secretaría de Estado responsable de fomentar el desarrollo de la educación en todos los niveles y modalidades del sistema educativo chileno;

Que, en el marco de la Reforma Educacional y de una política de Estado de largo plazo, los Alcaldes y Municipios de Chile, junto al Ministerio de Educación, se encuentran empeñados en elevar la calidad, la cobertura y la equidad de la educación pública de nuestro país, por un lado, haciéndose cargo de las urgencias del ahora, y por otro, aportando a la construcción de una nueva institucionalidad para el desarrollo y gestión educacional.

Que, desde el año 2014, las orientaciones del Fondo de Apoyo a la Educación Pública (FAEP), ha sido apoyar el funcionamiento del servicio educativo, el cumplimiento de compromisos financieros que se mantienen con proveedores o actores del sistema escolar y el apoyo directo al desarrollo de condiciones asociadas a la calidad del proceso educativo y de gestión escolar. Estos objetivos se encuentran en el marco del plan de fortalecimiento de la educación pública 2014-2018, cuya primera etapa apunta a normalizar los servicios educativos para alcanzar un nivel de gestión pedagógica y financiera capaz de satisfacer las condiciones necesarias para el aprendizaje de los estudiantes del país.

Que, para el cumplimiento de la finalidad descrita, la Ley N° 20.882, de Presupuestos para el Sector Público correspondiente al año 2016, en la partida 09, capítulo 01, programa 12, subtítulo 24, ítem 03, asignación 051, glosa 02, contempla un fondo de apoyo a la Educación Pública, que tiene por objeto colaborar en el funcionamiento del servicio educacional que entregan las municipalidades, ya sea en forma directa a través de sus departamentos de educación (DAEM) o de corporaciones municipales, para ser utilizados exclusivamente en el financiamiento de aquellas acciones propias de la entrega de dicho servicio y su mejoramiento;

Que, mediante Resolución N° 22, de 2015, del Ministerio de Educación, y sus modificaciones, se establecieron criterios, requisitos y procedimientos de distribución de los recursos del Fondo de Apoyo a la Educación Pública.

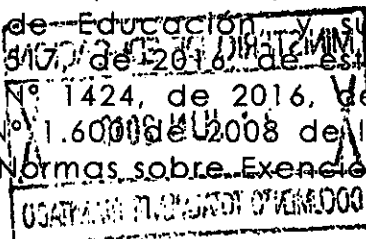
Que, posteriormente, por Resolución Exenta N° 1517, de 2016, esta Secretaría de Estado estableció el monto a transferir a cada sostenedor, en el marco de la Línea General del Fondo de Apoyo a la Educación Pública.

Que, en virtud de lo anterior, el Ministerio de Educación ha celebrado convenios con los sostenedores que más abajo se indican, por lo que procede que se dicte el acto administrativo que apruebe dichos acuerdos, y;

**VISTO:**

Lo dispuesto en la Ley N° 18.956, que Reestructura el Ministerio de Educación y sus modificaciones; en la Ley 20.882, de Presupuestos del Sector Público para el año 2016, en su Partida 09, Capítulo 01, Programa 12, Subtítulo 24, Ítem 03, Asignación 051, Glosa 02; en la Resolución N° 22, de 2015, del Ministerio de Educación y sus modificaciones; en la Resolución Exenta N° 1517, de 2016, de esta Cartera de Estado; en la Resolución Exenta N° 1424, de 2016, del Ministerio de Educación; y en la Resolución N° 1.600 de 2008 de la Contraloría General de la República, que fija Normas sobre Exención del Trámite de Toma de Razón;

6285 010716



**RESUELVO:**

**ARTÍCULO PRIMERO:** Apruébase el Convenio, celebrado el día 01 de junio de 2016, entre el Ministerio de Educación y la **Municipalidad de San Rosendo**, cuyo texto es el siguiente:

**"CONVENIO DE TRANSFERENCIA**

**FONDO DE APOYO PARA LA EDUCACIÓN PÚBLICA LÍNEA GENERAL**

**ENTRE**

**EL MINISTERIO DE EDUCACIÓN**

**Y**

**MUNICIPALIDAD DE SAN ROSENDO**

En Santiago, Chile, a 1 de junio de 2016, entre el Ministerio de Educación, en adelante e indistintamente "**el Ministerio**", representado por su Jefa de División de Planificación y Presupuesto, doña Vivien Villagrán Acuña, ambos domiciliados para estos efectos en Av. Libertador Bernardo O'Higgins N° 1371, octavo piso, Santiago, por una parte; y por la otra, la **Municipalidad de San Rosendo**, en adelante e indistintamente "**el sostenedor**", representada por su Alcalde, Don **Ovidio Sepúlveda San Martín**, ambos domiciliados en Ibieta 225, en adelante denominados colectiva e indistintamente "**las Partes**", y:

**CONSIDERANDO:**

Que, el Ministerio de Educación es la Secretaría de Estado responsable de fomentar el desarrollo de la educación en todos los niveles y modalidades del sistema educativo chileno;

Que, en el marco de la Reforma Educacional y de una política de Estado de largo plazo, los Alcaldes y Municipios de Chile, junto al Ministerio de Educación, se encuentran empeñados en elevar la calidad, la cobertura y la equidad de la educación pública de nuestro país, por un lado, haciéndose cargo de las urgencias del ahora, y por otro, aportando a la construcción de una nueva institucionalidad para el desarrollo y gestión educacional.



**"CONVENIO DE TRANSFERENCIA**  
**FONDO DE APOYO PARA LA EDUCACIÓN PÚBLICA LÍNEA GENERAL**  
**ENTRE**  
**EL MINISTERIO DE EDUCACIÓN**  
**Y**  
**MUNICIPALIDAD DE TEMUCO**

En Santiago, Chile, a 20 de Mayo de 2016, entre el Ministerio de Educación, en adelante e indistintamente "**el Ministerio**", representado por su Jefa de División de Planificación y Presupuesto, doña Vivien Villagrán Acuña, ambos domiciliados para estos efectos en Av. Libertador Bernardo O'Higgins N° 1371, octavo piso, Santiago, por una parte; y por la otra, la **Municipalidad de Temuco**, en adelante e indistintamente "**el sostenedor**", representada por su alcalde, don **Miguel Becker Alvear**, ambos domiciliados en Arturo Prat N° 650, en adelante denominados colectiva e indistintamente "**las Partes**", y:

**CONSIDERANDO:**

Que, el Ministerio de Educación es la Secretaría de Estado responsable de fomentar el desarrollo de la educación en todos los niveles y modalidades del sistema educativo chileno;

Que, en el marco de la Reforma Educacional y de una política de Estado de largo plazo, los Alcaldes y Municipios de Chile, junto al Ministerio de Educación, se encuentran empeñados en elevar la calidad, la cobertura y la equidad de la educación pública de nuestro país, por un lado, haciéndose cargo de las urgencias del ahora, y por otro, aportando a la construcción de una nueva institucionalidad para el desarrollo y gestión educacional.

Que, desde el año 2014, las orientaciones del Fondo de Apoyo a la Educación Pública (FAEP), ha sido apoyar el funcionamiento del servicio educativo, el cumplimiento de compromisos financieros que se mantienen con proveedores o actores del sistema escolar y el apoyo directo al desarrollo de condiciones asociadas a la calidad del proceso educativo y de gestión escolar. Estos objetivos se encuentran en el marco del plan de fortalecimiento de la educación pública 2014-2018, cuya primera etapa apunta a normalizar los servicios educativos para alcanzar un nivel de gestión pedagógica y financiera capaz de satisfacer las condiciones necesarias para el aprendizaje de los estudiantes del país.

Que, para el cumplimiento de la finalidad descrita, la Ley N° 20.882, de Presupuestos para el Sector Público correspondiente al año 2016, en la partida 09, capítulo 01, programa 12, subtítulo 24, ítem 03, asignación 051, glosa 02, contempla un fondo de apoyo a la Educación Pública, que tiene por objeto colaborar en el funcionamiento del servicio educacional que entregan las municipalidades, ya sea en forma directa a través de sus departamentos de educación (DAEM) o de corporaciones municipales, para ser utilizados exclusivamente en el financiamiento de aquellas acciones propias de la entrega de dicho servicio y su mejoramiento;

Que, mediante Resolución N° 22, de 2015, del Ministerio de Educación, y sus modificaciones, se establecieron criterios, requisitos y procedimientos de distribución de los recursos del Fondo de Apoyo a la Educación Pública.

Que, posteriormente, por Resolución Exenta N° 1517, de 2016, esta Secretaría de Estado estableció el monto a transferir a cada sostenedor, en el marco de la Línea General del Fondo de Apoyo a la Educación Pública.

En este contexto, las orientaciones de los Convenios FAEP 2016, suscritos entre Municipios y Ministerio, se sintetizan en los siguientes puntos:

1. Que se destinen recursos para elevar los estándares de calidad de los establecimientos educacionales públicos de cada comuna, visibilizando una oferta educativa atractiva, de impacto en la formación de niños, niñas, jóvenes y adultos.
2. Que se diseñen e implementen iniciativas dirigidas a la retención escolar y/o incremento de matrícula.
3. Que las mejoras y apoyos que se generen con el uso de estos recursos deben orientarse a superar dificultades financieras y de gestión para facilitar el cambio hacia el nuevo sistema de administración y gestión local de educación, fortaleciendo las capacidades de gestión local y promoviendo el trabajo en red.
4. Que estos recursos se incorporen en las herramientas de planificación y gestión, que tanto los administradores comunales como los establecimientos poseen. Esto implica alinear de mejor forma los PEI y PME de cada establecimiento con el PADEM comunal, y todo esto con las iniciativas que se propongan para un año específico en el marco del FAEP.
5. Que la participación y compromiso de la comunidad educativa, sea un eje estructural en la mejora de la calidad de la educación, y que permita empoderar a los miembros del establecimiento educacional y visibilizar sus virtudes.
6. Por último, que aquellos ámbitos de la gestión que están recibiendo apoyos a través de estas líneas de financiamiento demuestren un mejoramiento sostenido tanto en sus procesos como en sus resultados.

#### **LAS PARTES CONVIENEN LO SIGUIENTE:**

##### **PRIMERO: Objetivo del Convenio**

"El Ministerio" y "el sostenedor" acuerdan celebrar el presente convenio de transferencia, que tiene por finalidad la ejecución y desarrollo del plan de fortalecimiento, acordado entre las partes. Dicho plan se acompaña a la presente convención.

##### **SEGUNDO: Monto total de la Asignación con cargo al Fondo.-**

"El Ministerio" transferirá al "sostenedor" la cantidad máxima de **\$2.821.617.594 (dos mil ochocientos veintinueve millones seiscientos diecisiete mil quinientos noventa y cuatro pesos)**. Dicha cantidad será transferida en cuatro (4) cuotas, una vez que se cumplan todas y cada una de las siguientes condiciones:

1. **La primera cuota, correspondiente a \$636.742.945 (seiscientos treinta y seis millones setecientos cuarenta y dos mil novecientos cuarenta y cinco pesos)** del monto total asignado al sostenedor, se transferirá una vez que:
  - a) Se encuentre totalmente tramitado el último acto administrativo que apruebe el presente convenio.
  - b) Exista disponibilidad de recursos en la Ley de Presupuestos respectiva.
  - c) Que se haya presentado un Plan de Fortalecimiento, de acuerdo al numeral 1, del literal a), de la cláusula cuarta, del presente acuerdo de voluntades.
2. **La segunda cuota, correspondiente a \$1.018.788.713 (mil dieciocho millones setecientos ochenta y ocho mil setecientos trece pesos)** del monto total asignado al sostenedor, se transferirá una vez que:



- a) Se haya presentado la última rendición de cuentas que el sostenedor debiese haber presentado a la fecha de la transferencia, de acuerdo a la cláusula décima del presente convenio.
  - b) Se haya entregado el informe de recursos humanos, considerado en el numeral 6, del literal a) de la cláusula cuarta del presente convenio, de acuerdo al formulario que el Ministerio entregará a más tardar dentro de sesenta (60) días corridos, contados desde la total tramitación del último acto administrativo que apruebe el presente instrumento.
  - c) Se hayan cumplido los requisitos para recibir la primera cuota.
  - d) Exista disponibilidad de recursos en la Ley de Presupuestos respectiva.
3. La tercera cuota, correspondiente a \$891.440.124 (ochocientos noventa y un millones cuatrocientos cuarenta mil ciento veinticuatro pesos) del monto total asignado al sostenedor, se transferirá una vez que:
- a) Se haya entregado el informe presupuestario de ingresos, gastos y deuda, considerado en el numeral 5, de la letra a) de la cláusula cuarta del presente instrumento, de acuerdo al formulario que el Ministerio entregará a más tardar dentro de sesenta (60) días corridos, contados desde la total tramitación del último acto administrativo que apruebe el presente instrumento.
  - b) Se haya presentado la última rendición de cuentas que el sostenedor debiese haber presentado a la fecha de transferencia, de acuerdo a la cláusula décima del presente convenio.
  - c) Se haya presentado la Ficha del servicio educativo 2017, levantada durante asesoría técnica PADEM, realizada el año 2016, considerada en el numeral 7, del literal a, de la cláusula cuarta, del presente convenio.
  - d) Se haya presentado la Ficha presupuestaria 2017, levantada durante asesoría técnica PADEM, realizada el año 2016, considerada en el numeral 8, del literal a, de la cláusula cuarta, del presente instrumento.
  - e) Se hayan cumplido los requisitos para recibir la primera y la segunda cuota.
  - f) Exista disponibilidad de recursos en la Ley de Presupuestos respectiva.
  - g) Además, para acceder a los recursos señalados en el presente numeral, deberá haberse presentado por parte del sostenedor, y aprobado por parte del Ministerio, a través de la Secretaría Regional Ministerial correspondiente, el informe de avance señalado en el numeral 3) de la cláusula sexta. De acuerdo a lo anterior, el porcentaje a recibir de la cuota considerada en el presente numeral se determinará de la siguiente forma:
    - 1. Se entregará íntegramente si se ha cumplido a lo menos un 60% de lo comprometido en el Plan de Fortalecimiento, contemplado en la cláusula quinta del presente instrumento.
    - 2. Se entregará un 50% de la cuota si se ha cumplido lo comprometido en el Plan de Fortalecimiento en al menos un 50% y no en más de un 59,99%.
    - 3. Se entregará un 25% de la cuota si se ha cumplido lo comprometido en el Plan de Fortalecimiento en al menos un 40% y no en más de un 49,99%.
    - 4. No se podrá acceder a ningún porcentaje de la cuota si se ha cumplido lo comprometido en el Plan de Fortalecimiento en menos de un 40%.

Con todo, si el informe de avance antes mencionado no es presentado en la fecha señalada en el párrafo final del numeral 3 de la cláusula sexta de este convenio, no se recibirá ningún porcentaje de la presente cuota.



- h) Se haya presentado un detalle de actividades de implementación, por establecimiento educacional, con su respectivo cronograma, concordado con el Director de cada uno de los establecimientos educacionales, relativo a las cuotas consideradas en los numerales 1, 2 y 3 de la presente cláusula, de acuerdo al formulario que el Ministerio entregará dentro de sesenta (60) días hábiles contados desde la total tramitación del último acto administrativo que apruebe el presente instrumento, de acuerdo al numeral 10 de la cláusula cuarta del literal a) del presente acuerdo de voluntades.

Con todo, si el detalle de actividades mencionado en el párrafo anterior no es presentado en la fecha señalada en el numeral 10 del literal a) de la cláusula cuarta de este convenio, no se recibirá ningún porcentaje de la presente cuota.

4. La cuarta cuota, correspondiente a \$274.645.812 (Doscientos Setenta Y Cuatro Millones Seiscientos Cuarenta Y Cinco Mil Ochocientos Doce Pesos) del monto total asignado al sostenedor, se transferirá una vez que:

- a. Exista disponibilidad de recursos en la Ley de Presupuestos respectiva.
- b. Se haya presentado la última rendición de cuentas que el sostenedor debiese haber presentado a la fecha de transferencia, de acuerdo a la cláusula décima del presente convenio.
- c. Se haya presentado el informe de Aportes Municipales al área de educación del período 2008 a 2015, considerado en el numeral 9, del literal a, de la cláusula cuarta, del presente convenio.
- d. Se haya presentado un detalle de actividades de implementación, por establecimiento educacional, con su respectivo cronograma, concordado con el Director de cada uno de los establecimientos educacionales, relativo a la cuota considerada en el presente numeral, de acuerdo al formulario que el Ministerio entregará dentro de diez (10) días corridos, contados desde la total tramitación del último acto administrativo que apruebe el presente convenio, de acuerdo al numeral 2 de la cláusula sexta del presente instrumento.

Con todo, en caso que no se haga entrega del detalle y cronograma señalado en el párrafo anterior correspondiente a todos los establecimientos del sostenedor, sólo se entregará el porcentaje que proceda de la cuota, de acuerdo al monto que hayan generado los establecimientos cuyo detalle y cronograma si hayan sido entregados, en virtud de lo señalado en el punto III, del Artículo 4° de la Resolución N° 22, de 2015, del Ministerio de Educación, y sus modificaciones.

El detalle y cronograma considerado en el presente literal deberá presentarse en un solo acto, no pudiendo agregarse posteriormente detalles y cronogramas específicos de establecimientos que no se hayan presentado originalmente, siendo la fecha tope para la mencionada presentación el día 29 de julio de 2016. En caso de no hacerse la presentación correspondiente en la fecha antes dicha, no podrá recibirse porcentaje alguno de la cuota del numeral 4 de la presente cláusula.

### **TERCERO: Cuenta Corriente.-**

"El sostenedor" deberá mantener una cuenta corriente destinada exclusivamente al manejo y administración de los recursos aportados mediante el presente convenio. Dicha circunstancia deberá ser informada al Ministerio de Educación en un plazo de tres (3) días hábiles contados desde la fecha de suscripción del presente acuerdo.

Adicionalmente, "el sostenedor" deberá llevar contabilidad de los recursos destinados a la ejecución del "convenio", de acuerdo a las normas pertinentes y aplicando los mecanismos y prácticas que permitan una adecuada y transparente administración de los mismos y realizar rendiciones de cuentas periódicas, según se indica en cláusula décima del presente acuerdo.

**CUARTO: Compromisos.-**

**a. Del sostenedor:**

1. A cumplir con el Plan de Fortalecimiento incorporado en la cláusula quinta y todos los componentes, actividades, indicadores y metas comprometidos en él.
2. Llevar un registro de las actividades implementadas, así como de los ingresos y gastos por establecimiento educacional.
3. Entregar los informes y rendir cuenta, según lo estipulado en las cláusulas sexta y décima de este convenio.
4. Asegurar el adecuado y oportuno uso de los recursos referidos en la cláusula segunda del presente convenio al desarrollo del plan de fortalecimiento convenido con "el Ministerio".
5. La entrega de un Informe Presupuestario de ingresos, gasto y deuda, desde enero de 2015 y hasta julio de 2016, de acuerdo al formulario que el Ministerio entregará a más tardar dentro de sesenta (60) días corridos, contados desde la total tramitación del último acto administrativo que apruebe el presente instrumento.
6. La entrega de un "Informe de Recursos Humanos", de acuerdo al formulario que el Ministerio entregará a más tardar dentro de sesenta (60) días corridos, contados desde la total tramitación del último acto administrativo que apruebe el presente instrumento, con el detalle del personal adscrito al área de educación de la Corporación y/o DAEM, según corresponda, que se encontrare trabajando en ella al 31 de diciembre de 2015, inclusive. Dicho informe deberá dar estricto cumplimiento a lo establecido en la Ley N° 19.628 y en la Ley N° 20.285, en lo que proceda.
7. La entrega de una Ficha del Servicio Educativo 2017, levantada durante asesoría técnica PADEM realizada el año 2016, de acuerdo al formulario que el Ministerio entregará a más tardar dentro de sesenta (60) días corridos, contados desde la total tramitación del último acto administrativo que apruebe el presente instrumento.
8. La entrega de una Ficha Presupuestaria 2017, levantada durante asesoría técnica PADEM realizada el año 2016, de acuerdo al formulario que el Ministerio entregará a más tardar dentro de sesenta (60) días corridos, contados desde la total tramitación del último acto administrativo que apruebe el presente instrumento.
9. La entrega de un informe de Aportes Municipales al área de educación del período 2008 a 2015, de acuerdo al formulario que el Ministerio entregará a más tardar dentro de sesenta (60) días corridos, contados desde la total tramitación del último acto administrativo que apruebe el presente instrumento.
10. La entrega, a más tardar el día 30 de septiembre de 2016, de un detalle de actividades de implementación, por establecimiento educacional, con su respectivo cronograma, concordado con el Director de cada uno de los establecimientos educacionales, relativo a las cuotas consideradas en los numerales 1, 2 y 3 de la cláusula segunda, de acuerdo al formulario que el Ministerio entregará dentro de sesenta (60) días hábiles contados desde la total tramitación del último acto administrativo que apruebe el presente instrumento, en concordancia con el numeral 1 de la cláusula sexta del presente instrumento.

11. La entrega, a más tardar el 29 de julio de 2016, de un detalle de actividades de implementación, por establecimiento educacional, con su respectivo cronograma, concordado con el Director de cada uno de los establecimientos educacionales, relativo a la cuota considerada en el numeral cuarto de la cláusula segunda, de acuerdo al formulario que el Ministerio entregará dentro de diez (10) días corridos, contados desde la total tramitación del último acto administrativo que apruebe el presente convenio, de acuerdo al numeral 2 de la cláusula sexta del presente instrumento.

**b. Del Ministerio**

1. Transferir los recursos referidos en la cláusula segunda al sostenedor una vez cumplidos los requerimientos administrativos que en la citada cláusula se indican.
2. La prestación de Asistencia técnica para el diseño del Plan Anual de Desarrollo Educativo Municipal (PADEM) 2017, de manera tal que se asegure su adecuada vinculación con los proyectos educativos institucionales (PEI) y los planes de mejoramiento educativo (PME).
3. Asistir consultas, responder oportunamente las sugerencias y retroalimentar oportuna y sistemáticamente al sostenedor sobre la ejecución del convenio. Esta labor será llevada a cabo por la División de Planificación y Presupuesto del Ministerio de Educación, a través de su Unidad Nacional de Apoyo Municipal, y de la respectiva Secretaría Regional Ministerial.
4. Realizar el seguimiento del convenio coordinando su monitoreo y evaluación. Esta labor será llevada a cabo por la División de Planificación y Presupuesto del Ministerio de Educación, a través de su Unidad Nacional de Apoyo Municipal, con la asistencia de la respectiva Secretaría Regional Ministerial.

**c. De ambas partes**

1. La construcción del PADEM 2017 en un proceso que permita su adecuada vinculación con los PEI y los PME de sus establecimientos, articulando todos los instrumentos de financiamiento disponibles, para lo cual contará con la asistencia técnica del "Ministerio". La versión preliminar de la "Ficha del servicio educativo" y "Ficha Presupuestaria 2017", consideradas en los numerales 7 y 8, respectivamente, del literal a), de la cláusula cuarta del presente convenio, deberán ser enviadas al Departamento Provincial de Educación correspondiente, hasta el día 15 de julio de 2016, con el estado de avance a la fecha y subido a la plataforma que el Ministerio disponga para ese efecto; debe incluir el detalle de la dotación proyectada 2017 y presupuesto proyectado 2017 que viabilice su ejecución. Tras la aprobación del PADEM 2017 por parte del Concejo Municipal, el sostenedor deberá remitir copia del PADEM al Ministerio, en las dependencias del departamento provincial de su jurisdicción, en formato físico y digital.

**QUINTO: Plan de Fortalecimiento.-**

El sostenedor se compromete a ejecutar el siguiente Plan de Fortalecimiento:

COMPONENTE	ACTIVIDAD	INDICADOR	META	PESO PONDERADO TOTAL (%)
ADMINISTRACIÓN Y NORMALIZACIÓN DE LOS ESTABLECIMIENTOS	Financiar indemnizaciones de a lo menos 5 docentes año 2016	% de ejecución de recursos destinados a indemnizar a lo menos 5 en el 2016	100%	5,61%



COMPONENTE	ACTIVIDAD	INDICADOR	META	PESO PONDERADO TOTAL (%)
ADMINISTRACIÓN Y NORMALIZACIÓN DE LOS ESTABLECIMIENTOS	Pagar remuneraciones de docentes de los EE por a lo menos tres meses	% de ejecución de recursos destinados a cancelar las remuneraciones a docentes de los EE por a lo menos 3 meses	100%	23,10%
ADMINISTRACIÓN Y NORMALIZACIÓN DE LOS ESTABLECIMIENTOS	Financiar indemnizaciones de a lo menos 15 asistentes de la educación año 2016	% de ejecución de recursos destinados a cancelar las indemnizaciones de a lo menos 15 asistentes de la educación en el año 2016	100%	4,29%
INVERSIÓN DE RECURSOS PEDAGÓGICOS Y APOYO A LOS ESTUDIANTES	Equipar e implementar sala de ejercicios y realizar programa de disminución de sobrepeso escolar y contribuir al mejoramiento de los aprendizajes; en a lo menos 9 EE; equipamiento para juegos de patio en pre básica para todos los EE donde se imparte	% de ejecución de recursos destinados a equipar e implementar sala de ejercicios en a lo menos 9 EE; equipamiento para juegos de patio en pre básica para todos los EE donde se imparte el nivel.	100%	12,76%
INVERSIÓN DE RECURSOS PEDAGÓGICOS Y APOYO A LOS ESTUDIANTES	Contratación de plataforma e learning para la enseñanza de inglés desde pre kinder a 6º básico, en los 36 EE	% de ejecución de los recursos destinados a la contratación de la plataforma e - learning desde pre kinder a 6º básico en los 36 EE	100%	8,58%
INVERSIÓN DE RECURSOS PEDAGÓGICOS Y APOYO A LOS ESTUDIANTES	Desarrollar programa comunal de educación en interculturalidad.	% ejecución de los recursos destinados a desarrollar programa comunal de educación en interculturalidad con participación de todos los actores de la comunidad y sistema de administración comunal.	100%	0,66%
MANTENCIÓN Y MEJORAMIENTO DE LA INFRAESTRUCTURA	Mejoramiento de la infraestructura: cierre perimetral, pintura, pisos de a lo menos 3 EE .	% de ejecución de recursos destinados al mejoramiento de la infraestructura en a lo menos 3 EE	100%	5,00%
MEJORAMIENTO DE HABILIDADES DE GESTIÓN PARA LA EDUCACIÓN MUNICIPAL	Realizar un programa de capacitación para personal sistema educativo para mejorar la información y gestión orientado al desarrollo de las competencias y mejoramiento de los procesos.	% de ejecución de recursos destinados a desarrollar un programa de capacitación para mejorar los sistemas de información y gestión orientados al desarrollo de las competencias y mejoramiento de los procesos internos.	100%	2,80%
MEJORAMIENTO DE HABILIDADES DE GESTIÓN PARA LA EDUCACIÓN MUNICIPAL	Desarrollo profesional docente: evaluación, lenguaje, matemáticas, articulación parvulario y primer ciclo Para docentes de establecimientos	% de ejecución de recursos destinados a capacitación de docentes de acuerdo a la descripción de la actividad	100%	5,46%
MEJORAMIENTO DE HABILIDADES DE GESTIÓN PARA LA EDUCACIÓN MUNICIPAL	Diseño y actualización curricular para 3 liceos tp	% de ejecución de recursos destinados a capacitación en diseño, perfil y estudio de especialidades TP	100%	5,74%
MEJORAMIENTO, ACTUALIZACIÓN Y RENOVACIÓN DE EQUIPAMIENTO Y MOBILIARIO	Renovación de mobiliario escolar y de oficinas para 42 EE de la comuna.	% de ejecución de recursos destinados a la renovación del mobiliario escolar y de oficinas de los 42 EE de la comuna	100%	3,00%

COMPONENTE	ACTIVIDAD	INDICADOR	META	PESO PONDERADO TOTAL (%)
TRANSPORTE ESCOLAR Y SERVICIOS DE APOYO	Contratar el servicio transporte escolar permanente para la red establecimientos urbanos y rurales y contratar servicios de transporte ocasional para cubrir las necesidades de transporte que implica asistir a actividades deportivas y culturales	% de ejecución de los recursos destinados a contratar el servicio de transporte escolar permanente para todos los EE urbanos y rurales por a lo menos 10 meses y cubrir las necesidades de transporte ocasional para asistir a actividades deportivas	100%	23,00%
<b>TOTAL</b>				<b>100,00%</b>

Y considera el siguiente plan según los recursos establecidos en el Artículo 4º del Punto III de la Resolución N° 22 del 2015 y sus modificaciones (Resolución N°11 del 2016).

COMPONENTE	ACTIVIDADES	INDICADOR	META	PESO PONDERADO TOTAL
PARTICIPACIÓN DE LA COMUNIDAD EDUCATIVA	Iniciativas y actividades de Partición de la comunidad educativa	Monto ejecutado/Monto asignado	100%	0%
INVERSIÓN DE RECURSOS PEDAGOGICOS Y DE APOYO A LOS ESTUDIANTES	Iniciativas y actividades de recursos pedagógicos y de apoyo a los estudiantes	Monto ejecutado/Monto asignado	100%	0%
MANTENCIÓN Y MEJORAMIENTO DE LA INFRAESTRUCTURA	Iniciativas y actividades de mantención y mejoramiento de la infraestructura	Monto ejecutado/Monto asignado	100%	0%

#### **SEXTO: Informes.-**

"El sostenedor" deberá presentar al "Ministerio" los siguientes informes:

1.- Un detalle de actividades de implementación, por establecimiento educacional, con su respectivo cronograma, concordado con el Director de cada uno de los establecimientos educacionales, relativo a las cuotas consideradas en los numerales 1, 2 y 3 de la cláusula segunda del presente instrumento, de acuerdo al formulario que el Ministerio entregará dentro de sesenta (60) días hábiles contados desde la total tramitación del último acto administrativo que apruebe el presente acuerdo de voluntades.

El detalle de actividades y cronograma considerado en el presente numeral, deberá presentarse a más tardar el día 30 de septiembre de 2016.

2.- Un detalle de actividades de implementación, por establecimiento educacional, con su respectivo cronograma, concordado con el Director de cada uno de los establecimientos educacionales, relativo a la cuota considerada en el numeral 4 de la cláusula segunda del presente convenio, de acuerdo al formulario que el Ministerio entregará dentro de diez (10) días corridos contados desde la total tramitación del último acto administrativo que apruebe el presente acuerdo de voluntades.

El detalle de actividades y cronograma considerado en el presente numeral, deberá presentarse a más tardar el día 29 de julio de 2016.

3.- Un informe de avance del Plan de Fortalecimiento respecto del desarrollo del mismo, para verificar el cumplimiento alcanzado en éste. Este informe deberá acompañar todos los antecedentes necesarios para poder calcular el grado de cumplimiento alcanzado en el desarrollo del Plan de Fortalecimiento considerado en la cláusula quinta del presente instrumento.

El informe de avance deberá ser entregado por "el sostenedor" a más tardar el día 14 de octubre de 2016.

4.- Al término de la ejecución del convenio, un informe final que incluya un consolidado del informe de avance y los informes de rendición de cuentas.

El Informe final debe ser entregado dentro de los treinta (30) días corridos siguientes al término de la ejecución del convenio, indicado en el párrafo primero de la cláusula séptima del presente acuerdo, y tendrá como objeto evaluar y determinar si "el sostenedor" cumplió total y oportunamente con las actividades y procedimientos previstos según las obligaciones asumidas por éste en virtud del presente convenio.

"El Ministerio", a través de la Secretaría Regional Ministerial correspondiente, revisará los informes que debe entregar "el sostenedor" en un plazo máximo de treinta (30) días corridos, contados desde la recepción de los mismos, pudiendo aprobarlos u observarlos, situación que deberá notificar por carta certificada al sostenedor dentro de los dos (2) días hábiles siguientes al término del plazo previsto para la revisión. En caso de existir observaciones a los informes, "el sostenedor" dispondrá de un plazo de diez (10) días corridos, contados desde la recepción de estas, para subsanarlas o adoptar las medidas requeridas y enviar una nueva versión de los informes al Ministerio, el que a través de la Secretaría Regional Ministerial correspondiente, tendrá un plazo de diez (10) días corridos, contados desde la recepción de la nueva versión, para aprobarla o rechazarla, lo que será notificado dentro de dos (2) días hábiles siguientes al término del plazo previsto para la nueva revisión.

En caso que las observaciones a los Informes no sean definitivamente subsanadas dentro del plazo indicado, el Ministerio de Educación podrá poner término anticipado al presente convenio de acuerdo a lo establecido en la cláusula novena del presente acuerdo.

"El Ministerio" entregará al "sostenedor" los formatos de los informes señalados en los numerales 3) y 4) de la presente cláusula, con las indicaciones que corresponda para cada caso, con a los menos treinta (30) días de anticipación a la fecha de presentación del respectivo informe.

Sin desmedro de lo señalado, "el Ministerio" podrá solicitar otros informes, los cuáles quedarán sujetos al mismo procedimiento precedentemente señalado, salvo en lo relativo al término anticipado del convenio.

#### **SÉPTIMO: Vigencia del Convenio y plazo de ejecución del Plan.-**

El plazo de ejecución del presente convenio será de catorce (14) meses, contados desde la total tramitación del último acto administrativo que apruebe el presente instrumento. Esta ejecución se encuentra incluida dentro de la vigencia del convenio, la que será de veinte (20) meses.

Las partes declaran que por razones de buen servicio y continuidad, consistentes en la necesidad de mantener ininterrumpidamente el funcionamiento de los distintos establecimientos educacionales del sostenedor, el presente convenio se implementará desde la suscripción del mismo y antes de la total tramitación del último acto administrativo que le dé aprobación, en aquellas actividades que no consistan en traspaso de fondos o recursos de "el Ministerio".

Siempre que existan circunstancias extraordinarias que lo justifiquen y previa solicitud escrita del "sostenedor" a la Secretaría Regional Ministerial respectiva, con a lo menos treinta (30) días corridos de anticipación al vencimiento de la duración de la ejecución del convenio, se podrá prorrogar el plazo de ejecución de dicho instrumento y la vigencia del mismo. Dicha prórroga se concederá por una sola vez y no podrá exceder de seis (6) meses contados desde la fecha de término de la ejecución del convenio y de la vigencia del mismo, respectivamente. Para dichos efectos se deberá suscribir la correspondiente modificación de convenio y dictarse el correspondiente acto administrativo que lo sancione.

#### **OCTAVO: Supervisión de la ejecución del Convenio.-**

Las labores de supervisión de la ejecución del convenio que deba realizar "el Ministerio" las efectuará la Secretaría Regional Ministerial correspondiente, que se coordinará con otras unidades de la misma y con la División de Planificación y Presupuestos para estos efectos.

Asimismo, la Secretaría Regional Ministerial respectiva deberá informar trimestralmente a la División de Planificación y Presupuesto sobre las labores de supervisión efectuadas, sin perjuicio de los demás informes que la mencionada División pueda solicitar.

#### **NOVENO: Suspensión de aportes y término anticipado.-**

Sin perjuicio de lo señalado en la cláusula segunda, el Ministerio podrá suspender los aportes en caso de incumplimiento de alguno de los compromisos establecidos en el presente convenio respectivo que no sea de carácter grave.

Asimismo, "El Ministerio" podrá determinar el término anticipado del convenio por incumplimiento de carácter grave y/o reiterado del presente convenio, que serán los siguientes:

- a) Haber destinado "el sostenedor" los recursos aportados por el Ministerio, a una finalidad distinta a la comprometida.
- b) No subsanar definitivamente dentro de los plazos indicados en la cláusula sexta y décima las observaciones efectuadas a los informes y a la rendición de cuentas, respectivamente.
- c) Atraso reiterado en la presentación de los informes de rendición de cuentas señalados en la cláusula décima. Se entenderá por atraso reiterado cuando esta situación ocurra en más de dos (2) oportunidades.
- d) No haber presentado la rendición de cuentas según se indica en la cláusula décima en un plazo de cuarenta (40) días corridos contados desde la fecha en que la misma debió haberse presentado.
- e) No haber presentado los informes señalados en los numerales 3) y 4) de la cláusula sexta en un plazo de treinta (30) días corridos contados desde la fecha en que debió haberse presentado.

En el evento que "el Ministerio" por resolución fundada adopte la decisión de poner término anticipado al presente convenio, "el sostenedor" deberá proceder a la restitución de los recursos percibidos que hayan sido observados, no rendidos o no ejecutados, en la implementación del convenio, dentro del plazo de sesenta (60) días corridos contados desde la notificación de la mencionada resolución.

Se entenderá por recursos ejecutados aquellos pagados por "el sostenedor" que hayan sido aprobados por "el Ministerio" en las rendiciones de cuentas previas al término anticipado y los que aunque no se encuentren pagados, cuenten con una orden de compra o documento equivalente, también aprobados por "el Ministerio", con fecha anterior al término anticipado del convenio.

La adopción por parte del Ministerio, de las medidas anteriores, no dará derecho a indemnización alguna en favor del "sostenedor".

#### **DÉCIMO: Rendición de cuentas.-**

El sostenedor rendirá cuenta de los recursos aportados por el Ministerio conforme a los procedimientos establecidos en la Resolución N° 30, de 2015, de la Contraloría General de la República, o la normativa que la reemplace. El plazo para presentar las rendiciones se contará desde la total tramitación del último acto administrativo que apruebe el presente convenio.

El Ministerio, a través de la Secretaría Regional Ministerial correspondiente, revisará la rendición de cuentas dentro del plazo de sesenta (60) días hábiles, contados desde la recepción y podrá aprobarlos u observarlos, lo que deberá comunicarse por escrito dentro de los dos (2) días hábiles siguientes al plazo previsto para la revisión.

En caso de tener observaciones respecto de las rendiciones, el sostenedor tendrá un plazo de treinta (30) días corridos, contados desde la fecha de recepción de la comunicación oficial y por escrito de las observaciones, para hacer las correcciones o aclaraciones pertinentes y entregarlas al Ministerio, a través de la Secretaría Regional Ministerial correspondiente, el que deberá revisarlas dentro de los treinta (30) días corridos siguientes a la fecha de recepción y aprobarlos o rechazarlos, lo que comunicará por escrito dentro de los dos (2) días hábiles siguientes al plazo previsto para la revisión.

En caso que las observaciones no sean definitivamente subsanadas dentro del plazo indicado, el Ministerio podrá poner término anticipado al convenio, por el correspondiente acto administrativo fundado, y exigir la restitución de los saldos no ejecutados, no rendidos u observados, en los términos de la cláusula novena precedente.

#### **UNDÉCIMO: Contrato con Terceros, Propiedad de los Bienes y Reembolsos de Excedentes.-**

Para la ejecución del presente Convenio, "el sostenedor" podrá celebrar contratos con terceros, debiendo exigir en todos estos casos a las personas con quienes contrate las cauciones necesarias que tiendan a garantizar el correcto cumplimiento del convenio y la adecuada orientación de los recursos aportados por "el Ministerio" al cumplimiento de los objetivos del mismo.

"Las Partes" dejan expresa constancia que "el sostenedor" será el único responsable ante terceros por los contratos que éste deba celebrar en cumplimiento de las obligaciones que le impone el presente convenio, sin que en virtud de los mismos se genere vínculo contractual alguno para con "el Ministerio".

Los bienes y obras que "el sostenedor" adquiera o contrate durante la ejecución e implementación del presente Convenio ingresarán a su patrimonio.

Si luego de la ejecución de los recursos quedaren saldos de recursos aportados por el Ministerio, en razón de no haber sido utilizados o comprometidos mediante los contratos, órdenes de compras o actos administrativos correspondientes, aprobados por el Ministerio de Educación, a través de la respectiva Secretaría Regional Ministerial, deberán ser devueltos a éste dentro de un plazo de noventa (90) días corridos, contados desde el cumplimiento del plazo de ejecución indicado en el párrafo primero de la cláusula séptima del presente convenio.

#### **DÉCIMO SEGUNDO: Nombramiento y Personerías.-**

El nombramiento de doña Vivien Villagrán Acuña para actuar en representación del Ministerio de Educación, consta en la Resolución N° 665, en relación con la Resolución N° 733, ambas de 2014 y del Ministerio de Educación.



El nombramiento de Miguel Becker Alvear, para actuar en representación de la Municipalidad de Temuco, consta en Decreto Alcladicio N° 4368, de Fecha Seis de diciembre del 2012.

**DÉCIMO TERCERO: Prórroga de la competencia.-**

Para todos los efectos legales las Partes fijan su domicilio en la ciudad y comuna de Santiago y prorrogan competencia ante sus Tribunales de Justicia.

**DÉCIMO CUARTO: Ejemplares.-**

El presente Convenio se firma en 3 ejemplares de igual tenor y valor legal, quedando dos en poder del Ministerio y uno en poder de "sostenedor".

**FDO.: MIGUEL BECKER ALVEAR, ALCALDE MUNICIPALIDAD DE TEMUCO; VIVIEN VILLAGRÁN ACUÑA, JEFA DIVISIÓN DE PLANIFICACIÓN Y PRESUPUESTO, "POR ORDEN DE LA SUBSECRETARIA DE EDUCACIÓN".**

**ARTÍCULO SEXTO:** Apruébase el Convenio, celebrado el día 27 de mayo de 2016, entre el Ministerio de Educación y la **Ilustre Municipalidad de Combarbalá**, cuyo texto es el siguiente:

**"CONVENIO DE TRANSFERENCIA  
FONDO DE APOYO PARA LA EDUCACIÓN PÚBLICA LÍNEA GENERAL  
ENTRE  
EL MINISTERIO DE EDUCACIÓN  
E  
ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE COMBARBALÁ**

En Santiago, Chile, a 27 de mayo de 2016, entre el Ministerio de Educación, en adelante e indistintamente "**el Ministerio**", representado por su Jefa de División de Planificación y Presupuesto, doña Vivien Villagrán Acuña, ambos domiciliados para estos efectos en Av. Libertador Bernardo O'Higgins N° 1371, octavo piso, Santiago, por una parte; y por la otra, la **Ilustre Municipalidad de Combarbalá**, en adelante e indistintamente "**el sostenedor**", representada por su alcalde, don Pedro Castillo Díaz, ambos domiciliados en Plaza Videla N° 438, en adelante denominados colectiva e indistintamente "**las Partes**", y:

**CONSIDERANDO:**

Que, el Ministerio de Educación es la Secretaría de Estado responsable de fomentar el desarrollo de la educación en todos los niveles y modalidades del sistema educativo chileno;

Que, en el marco de la Reforma Educacional y de una política de Estado de largo plazo, los Alcaldes y Municipios de Chile, junto al Ministerio de Educación, se encuentran empeñados en elevar la calidad, la cobertura y la equidad de la educación pública de nuestro país, por un lado, haciéndose cargo de las urgencias del ahora, y por otro, aportando a la construcción de una nueva institucionalidad para el desarrollo y gestión educacional.

Que, desde el año 2014, las orientaciones del Fondo de Apoyo a la Educación Pública (FAEP), ha sido apoyar el funcionamiento del servicio educativo, el cumplimiento de compromisos financieros que se mantienen con proveedores o actores del sistema escolar y el apoyo directo al desarrollo de condiciones asociadas a la calidad del proceso educativo y de gestión escolar. Estos objetivos se encuentran en el marco del plan de fortalecimiento de la educación pública 2014-2018, cuya primera etapa apunta a normalizar los servicios educativos para alcanzar un nivel de gestión pedagógica y financiera capaz de satisfacer las condiciones necesarias para el aprendizaje de los estudiantes del país.



**DÉCIMO CUARTO: Ejemplares.-**

El presente Convenio se firma en 3 ejemplares de igual tenor y valor legal, quedando dos en poder del Ministerio y uno en poder de "sostenedor".

**FDO.: HUGO NAIM GEBRIE ASFURA, ALCALDE MUNICIPALIDAD DE SAN CARLOS; VIVIEN VILLAGRÁN ACUÑA, JEFA DIVISIÓN DE PLANIFICACIÓN Y PRESUPUESTO, "POR ORDEN DE LA SUBSECRETARIA DE EDUCACIÓN".**

**ARTÍCULO OCTAVO:** Impútese el monto que indica el presente acto administrativo al ítem presupuestario de la Subsecretaría de Educación 09-01-12-24-03-051, correspondientes a la Ley N° 20.882, de Presupuestos del Sector Público para el año 2016.

**ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y NOTIFÍQUESE**



**VALENTINA KARINA QUIROGA CANAHUATE  
SUBSECRETARIA DE EDUCACIÓN**

**Distribución:**

- División de Planificación y Presupuesto	1C
- UNAM	1C
- Archivo	1C.
- Of. de Partes	1C.
- Sostenedores	7C.
- Ejec. Presupuestaria	1C.
- TOTAL	12C.

Expedientes N° 27223-2016; N° 26822-2016; N° 26930-2016  
N° 26370-2016; N° 25721-2016; 26733-2016; 26641

**SITUACION PRESUPUESTARIA DE GASTOS**  
**PERFIL CONSULTA-DE BALANCE SOLIDARIO CORRESPONDIENTE A LA DIRECCION EDUCACION SISTEMA**  
**DESDE EL 1/1/2016 HASTA EL 22/6/2016**

Cuenta	Sub Prg	Centro Costo	Nombre Cuenta	Presupuesto Vigente	Obligaciones del Periodo	Preoblig. Pendientes	Obligaciones Acumuladas	Saldo Presupuesto	Saldo Disponible
<b>210704: FAEP 2016</b>									
	01		Acreedores Presupuestarios	2.821.619.000	76.029.658	19.800.000	76.029.658	2.745.589.342	2.725.789.342
<b>21</b>	01		C x P Gastos en Personal	<b>699.237.000</b>	0	0	0	699.237.000	699.237.000
21.01	01		Personal de Planta	531.200.000	0	0	0	531.200.000	531.200.000
21.01.001	01		Sueldos y Sobresueldos	530.780.000	0	0	0	530.780.000	530.780.000
21.01.001.001	01		Sueldos base	254.385.000	0	0	0	254.385.000	254.385.000
21.01.001.002	01		Asignación de Antigüedad	191.840.000	0	0	0	191.840.000	191.840.000
21.01.001.002.001	01		Asignación de Experiencia, Art. 48, Ley N° 19.070 <sup>1</sup>	191.840.000	0	0	0	191.840.000	191.840.000
21.01.001.004	01		Asignación de Zona	37.780.000	0	0	0	37.780.000	37.780.000
21.01.001.004.004	01		Complemento de Zona <sup>1</sup>	37.780.000	0	0	0	37.780.000	37.780.000
21.01.001.019	01		Asignación de Responsabilidad	10.030.000	0	0	0	10.030.000	10.030.000
21.01.001.019.002	01		Asignación de Responsabilidad Directiva <sup>1</sup>	10.030.000	0	0	0	10.030.000	10.030.000
21.01.001.031	01		Asignación de Experiencia Calificada	36.745.000	0	0	0	36.745.000	36.745.000
21.01.001.031.001	01		Asignación de Perfeccionamiento, Art. 49, Ley N° 19.070 <sup>1</sup>	36.745.000	0	0	0	36.745.000	36.745.000
21.01.002	01		Aportes del Empleador	420.000	0	0	0	420.000	420.000
21.01.002.002	01		Otras Cotizaciones Previsionales	420.000	0	0	0	420.000	420.000
21.02	01		Personal a Contrata	128.037.000	0	0	0	128.037.000	128.037.000
21.02.001	01		Sueldos y Sobresueldos	124.262.000	0	0	0	124.262.000	124.262.000
21.02.001.001	01		Sueldos base	88.355.000	0	0	0	88.355.000	88.355.000
21.02.001.002	01		Asignación de Antigüedad	19.660.000	0	0	0	19.660.000	19.660.000
21.02.001.002.001	01		Asignación de Experiencia, Art. 48, Ley N° 19.070 <sup>1</sup>	19.660.000	0	0	0	19.660.000	19.660.000
21.02.001.004	01		Asignación de Zona	13.255.000	0	0	0	13.255.000	13.255.000
21.02.001.004.003	01		Complemento de Zona <sup>1</sup>	13.255.000	0	0	0	13.255.000	13.255.000
21.02.001.030	01		Asignación de Experiencia Calificada	2.992.000	0	0	0	2.992.000	2.992.000
21.02.001.030.001	01		Asignación de Perfeccionamiento Art 49 Ley N 19070	2.992.000	0	0	0	2.992.000	2.992.000
21.02.002	01		Aportes del Empleador	3.775.000	0	0	0	3.775.000	3.775.000
21.02.002.002	01		Otras Cotizaciones Previsionales	3.775.000	0	0	0	3.775.000	3.775.000
21.03	01		Otras Remuneraciones	40.000.000	0	0	0	40.000.000	40.000.000
21.03.999	01		Otras	40.000.000	0	0	0	40.000.000	40.000.000
21.03.999.999	01		Otras	40.000.000	0	0	0	40.000.000	40.000.000
<b>22</b>	01		C x P Bienes y Servicios de Consumo	<b>1.427.736.000</b>	76.029.658	19.800.000	76.029.658	1.351.706.342	1.331.906.342
22.01	01		Alimentos y Bebidas	3.000.000	0	0	0	3.000.000	3.000.000
22.01.001	01		Para Personas	3.000.000	0	0	0	3.000.000	3.000.000
22.06	01		Mantenimiento y Reparaciones	319.435.000	0	0	0	319.435.000	319.435.000
22.06.001	01		Mantenimiento y Reparación de Edificaciones	319.435.000	0	0	0	319.435.000	319.435.000
22.08	01		Servicios Generales	652.301.000	71.759.658	1.500.000	71.759.658	580.541.342	579.041.342
22.08.007	01		Pasajes, Fletes y Bodegajes	652.301.000	71.759.658	1.500.000	71.759.658	580.541.342	579.041.342
22.11	01		Servicios Técnicos y Profesionales	453.000.000	4.270.000	18.300.000	4.270.000	448.730.000	430.430.000
22.11.001	01		Estudios e Investigaciones	126.000.000	0	0	0	126.000.000	126.000.000
22.11.002	01		Cursos de Capacitación	197.000.000	4.270.000	4.200.000	4.270.000	192.730.000	188.530.000

**SITUACION PRESUPUESTARIA DE GASTOS**  
**PERFIL CONSULTA-DE BALANCE AL CORRESPONDE A LA DIRECCION EDUCACION SISTEMA**  
**DESDE EL 1/1/2016 HASTA EL 22/6/2016**

Cuenta	Sub Prg	Centro Costo	Nombre Cuenta	Presupuesto Vigente	Obligaciones del Periodo	Preoblig. Pendientes	Obligaciones Acumuladas	Saldo Presupuesto	Saldo Disponible
<b>210704: FAEP 2016</b>									
22.11.999	01		Otros	130.000.000	0	14.100.000	0	130.000.000	115.900.000
23	01		C x P Prestaciones de Seguridad Social	50.000.000	0	0	0	50.000.000	50.000.000
23.01	01		Prestaciones Previsionales	50.000.000	0	0	0	50.000.000	50.000.000
23.01.004	01		Desahucios e Indemnizaciones	50.000.000	0	0	0	50.000.000	50.000.000
29	01		C x P Adquisición de Activos no Financieros	370.000.000	0	0	0	370.000.000	370.000.000
29.04	01		Mobiliario y Otros	70.000.000	0	0	0	70.000.000	70.000.000
29.05	01		Máquinas y Equipos	300.000.000	0	0	0	300.000.000	300.000.000
29.05.999	01		Otras	300.000.000	0	0	0	300.000.000	300.000.000
35	01		Saldo Final de Caja	274.646.000	0	0	0	274.646.000	274.646.000